

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

53. Jahrgang

7. Kalenderwoche

Donnerstag, 16. Februar 2017

Nummer 7

»Stuttgart 21«

Noch freie Plätze für Baustellenbesichtigung

Hilzingen. Die Seniorengruppe des Musikvereins Hilzingen hat die vorgesehene Gruppenstärke für die Baustellenbesichtigung noch nicht ganz erreicht. Wer Interesse daran hat, kann sich bei Erwin Wieser (Telefon 07731/12374) melden und sich gerne noch der Gruppe anschließen.

Die Linienbus- und Bahnfahrt nach Stuttgart startet am Donnerstag, 9. März, um 9.35 Uhr mit dem preisgünstigen Baden-Württemberg-Ticket ab der Bushaltestelle Kreuz Hilzingen. Nach der Ankunft in Stuttgart wird die Gruppe im Brauhaus Schönbuch zu Mittag essen und um 14 Uhr zur dreistündigen Führung starten. Mit einem Bus geht es zur Logistikstraße und zu den verschiedenen Baustellen. Aus nächster Nähe werden spannende Informationen zum Baubetrieb präsentiert werden. Danach besteht die Möglichkeit zu einem Stadtbummel oder zur Einkehr, bevor mit der Bahn wieder die Rückfahrt angetreten wird. Ankunft in Hilzingen ist voraussichtlich etwa um 22 Uhr.

Der Kostenbeitrag für Fahrten und Führungen beträgt 22 Euro pro Person. Anmeldungen nimmt Erwin Wieser bis zum 23. Februar entgegen.



In der Silvesternacht 2015/2016 wurde der Brunnen im Schloßpark vermutlich mit einem illegalen Feuerwerkskörper zerstört. In den Sommermonaten danach hat der Brunnen Kosten in Höhe von circa 3.000 Euro verursacht, da dieser immer wieder mutwillig verstopft wurde. Aus diesen Gründen hat sich die Gemeinde dazu entschlossen, den Brunnen abzubauen.

Neues Layout für das Gemeindeblatt

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

heute halten Sie das Gemeindeblatt erstmals in neuer Optik in den Händen. Anfang 2016 wurde durch den Gemeinderat ein neues Logo für die Gemeinde Hilzingen verabschiedet. Im letzten Jahr wurde sukzessive der gesamte Auftritt der Gemeinde nach außen, wie Briefbögen, Beschilderung, E-Mail-Verkehr der neuen Optik angepasst. Nun ist es an der Zeit, auch das Gemeindeblatt an diesen neuen Auftritt anzupassen.

Selbstverständlich haben wir auch die Wappen der Ortsteile integriert, so dass sich die gesamte Gemeinde Hilzingen angesprochen fühlen soll. Ich bin mir sicher, dass Ihnen das neue Gemeindeblatt genauso gut gefällt wie mir.

Herzlichst
Ihr Bürgermeister

Rupert Metzler



Strahlende Gesichter gab es letzte Woche im Kindergarten Binningen. Ulrike Maus (rechts) als Vertreterin des Organisationsteams der Aktion »Adventsfenster Binningen« durfte die Rekordspende von 1.503 Euro überreichen. Kindergartenleiterin Sabine Lorberau und die Kinder freuten sich über diesen stattlichen Betrag, der in die Puppenecke investiert werden soll. Herzlichen Dank den zahlreichen Spendern und den Organisatoren des jährlichen »Adventsfensters«.



Herzlichen Glückwunsch! Seinen 95. Geburtstag feierte Karl Stier aus Hilzingen am Samstag, 4. Februar. Bürgermeister Rupert Metzler überreichte dem Jubilar einen Einkaufsgutschein sowie die Glückwünsche der Gemeinde.

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Sitzung des Technischen und Umweltausschusses

am Dienstag, den 21. Februar 2017, um 19.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 24.01.2017
3. Beschlussfassung über Bauanträge im vereinfachten Verfahren
 - a) Neugestaltung der Ortsmitte - Dorfplatz - Rückbau der Stellplätze auf dem Dorfplatz und Bau einer Ersatz-Stellplatzanlage in mehreren Bauabschnitten mit Interimslösung, Gottmadinger Str. 21 und 23, 78247 Hilzingen
4. Information über Kennnisgabeverfahren
 - a) Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage, Feldlerchenweg 6, 78247 Hilzingen
5. Beschlussfassung über Bauanträge
 - a) Neubau und Erweiterung einer Lagerhalle, Errichtung einer Lagerüberdachung sowie Containeranlagen und Fertiggaragen, Neubau von Garagen mit Büro Forsterbahnried 1, 78247 Hilzingen
 - b) Erstellung eines Einfamilienhauses mit Garage, Weiterdingen, Binner Str. 11a, 78247 Hilzingen
6. Bekanntgaben der Verwaltung
7. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
8. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen



Rupert Metzler, Bürgermeister

Schüler-Monats-Ticket

Nicht mehr nur beim Busfahrer erhältlich

Hegau. In Gemeinden ohne Bahnhof war die einzige Bezugsmöglichkeit für das VHB-Schüler-Monats-Ticket ab 34,25 Euro bislang der Kauf im Bus. Ab sofort können sich Eltern alternativ für den Bezug im Abbuchungsverfahren entscheiden.

So muss zum Monatswechsel weder an den Geldbetrag für das Ticket, noch an den rechtzeitigen Fahrkartenkauf selbst gedacht werden. Stattdessen erfolgt die Bezahlung per Bank-einzug zum 15. des Monats. Geht die Fahrkarte verloren, gibt es zudem Ersatz (gegen Gebühr).

Die Erstbestellung für ein Ticket gültig ab 1. März kann noch bis 20. Februar erfolgen. Die Bestellung wird direkt an die VHB-Geschäftsstelle gesendet. Das Ticket geht dann rechtzeitig vor Gültigkeitsbeginn genau wie beim VHB-Abo-Ticket für Erwachsene direkt nach Hause. Die Fahrkarte wird immer mit

Gültigkeit bis zum Schuljahresende ausgestellt. Änderungen oder Kündigungen sind dennoch zu jedem Monatswechsel möglich, Stichtag für Schüler-Tickets ist immer der 20. des Vormonats.

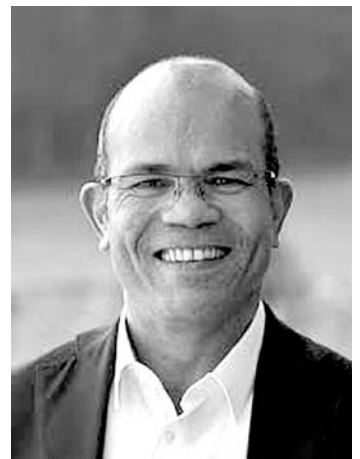
Ebenfalls praktisch: Für diese Fahrkarten im Abbuchungsverfahren entfällt das Mitführen der VHB-Basis-Karte, da die Berechtigung bereits gegenüber der VHB-Geschäftsstelle nachgewiesen wurde.

Die VHB-Geschäftsführer, Andreas Rüster und Ralf Bendl, lassen zudem durchblicken: »Als weiteren positiven Nebeneffekt erhoffen sich alle Beteiligten, dass das Fahrpersonal vom erhöhten Fahrkartenverkauf rund um den Monatswechsel entlastet wird. So können die Busse die Fahrzeiten besser einhalten und damit eine noch höhere Servicequalität gewährleisten«.

Bestellformular und weitere Infos: vhb-info.de und Telefon 07732/82399-0.

Gewerbeschule Singen Elektroniker- ausbildung

Hegau. Die Hohentwiel-Gewerbeschule Singen bietet für SchülerInnen mit Haupt- oder Realschulabschluss die Möglichkeit, in der einjährigen Berufsfachschule Elektronik (1BFE) innerhalb eines Jahres die Berufsreife zu erlangen. In der 1BFE werden sowohl berufsnah als auch allgemeine Fähigkeiten und Kenntnisse vermittelt. Dazu stehen an der HGS modernste Ausbildungslabore zur Verfügung. Die SchülerInnen absolvieren vier jeweils einwöchige Praktika, in denen sie verschiedene Betriebe kennenlernen. Im Schuljahr kann ferner das »E-Plan-Zertifikat« erworben werden. Mit dem Abschluss eröffnet sich eine sehr gute Perspektive auf einen Ausbildungsvertrag. Jeden Donnerstag und Freitag besteht die Möglichkeit am Praxisunterricht der gegenwärtigen Klasse teilzunehmen. Infos unter www.hgs-singen.de oder Telefon 07731/95710.



Die SPD Hilzingen lädt am Donnerstag, 16. März, um 18.30 Uhr, in die Mensa der Peter-Thumb-Schule Hilzingen ein zum Vortrag »Pflegestärkungsgesetz - eine Mogelpackung?«. Tobias Volz, Sozialexperte, Mitglied des Sozialausschuss im Kreistag und Bundestagskandidat der SPD, spricht zum neuen Pflegestärkungsgesetz. Volz führt ein mittelständisches Unternehmen im Pflegebereich. Er gilt als Experte in der Sozial- und Gesundheitspolitik und kann durch seine berufliche Tätigkeit aus der Praxis über Pflege und Pflegestärkungsgesetz berichten.

Vorbereitende Maßnahmen starten Neugestaltung der Ortsmitte

Hilzingen. Momentan ist die Ausschreibung der Bauleistungen zum Ausbau des südlichen Teils des Dorfplatzes in vollem Gange. Mit dem Baubeginn wird im Laufe des Aprils zu rechnen sein. Ab dem 24. Februar beginnen die Rodungsarbeiten der vorhandenen Baum- und Heckenstandorte im Bereich zwischen dem nördlichen Schulhof und der Hauptstraße. Diese Arbeiten werden vom Bauhof der Gemeinde vorgenommen und knapp eine Woche beanspruchen.

Die vorhandenen Bäume wurden im Vorfeld auf ihre Tauglichkeit hin untersucht und werden bei der Gestaltung des neuen Dorfplatzes durch neue Pflanzungen ersetzt werden.

Gesangverein Liederkrantz Jahreshauptversammlung

Hilzingen. Der Gesangverein Liederkrantz Hilzingen hält morgen, Freitag, 17. Februar, um 20 Uhr im Clubheim des FC Hilzingen seine Jahreshauptversammlung ab. Dazu lädt er alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Ordnungsgemäßheit
2. Totengedenken
3. Berichte der Vorstandschaft
 - a) Rückblick Vereinsjahr 2016
 - b) Bericht des Kassiers
 - c) Bericht über das Ergebnis der Kassenprüfung
 - d) Bericht des Vorsitzenden
 - e) Bericht der Dirigenten: Evelyne Leutwyler und Wladimir Jäger
 - f) Bericht über die Probenbesuche bei Männerchor wie auch Belcanto
4. Entlastung Vorstandschaft
5. Neuwahlen: Vorsitzender, Beisitzer, Kassier und Schriftführer
6. Bestätigung der Wahlen aus den Sängerversammlungen
7. Ehrungen
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Ausflugs- und Erlebnisziele Schwimmende Prospektbörsen

Hegau. Zum 13. Mal veranstalten die Partner von »Das starke Team am Bodensee« gemeinsam mit über 50 Ausflugs- und Erlebniszielen der internationalen Bodenseeregion eine »schwimmende« Prospektbörse: Informationen gibt es über interessante Ausflugsmöglichkeiten 2017. Man kann die Vertreter der Ausflugs- und Erlebnisziele persönlich kennenlernen und sich mit aktuellen Prospekten, Plakaten und Infomaterial eindecken.

Die Prospektbörsen finden bei jeder Witterung jeweils auf dem in den Häfen vor Anker liegenden MS Stuttgart statt: Am Dienstag, 14. März, in Lindau (10 bis 12 Uhr) und in Friedrichshafen (14 bis 16 Uhr); am Mittwoch, 15. März, in Meersburg (10 bis 12 Uhr), Konstanz (13 bis 14.30 Uhr) und in Überlingen (16 bis 17.30 Uhr).

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich - der Eintritt ist frei. Vorbeikommen, Informationen einholen und Kollegen treffen! Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

BUND Gottmadingen Müllverbrennungsanlage

Hegau. Was passiert eigentlich mit Plastikmüll? Überall umgibt uns Plastik, aber was geschieht damit, wenn es ausgeschieden hat? Der BUND Gottmadingen findet es heraus und beseitigt die Müllverbrennungsanlage in Weinfelden (Schweiz). Bitte Personalausweis oder Reisepass nicht vergessen. Dieses Mal ist die Aktion **für alle Interessierten jeder Altersgruppe** (da es ursprünglich als Jugendgruppenaktion geplant war, ist auch jüngerer Besuch herzlich willkommen). Treffpunkt ist am Samstag, 18. Februar, um 10.45 Uhr am Edeka-Parkplatz in Gottmadingen. Die Veranstaltung endet um 15.30 Uhr ebenfalls dort.

Vor der Abfahrt wird ein kleiner Kostenbeitrag von 10 Euro eingesammelt.



KENSINGTON®

Finest Properties International

Für unsere Kunden, unter anderem Mitarbeiter und Führungskräfte in der Schweiz von Siemens, IWC, UBS Bank und Georg Fischer, suchen wir Häuser und große Wohnungen im Hegau zum Kauf!

Bonität der Kunden überprüft!
Ansprechpartner: Mathias Kosub
Für Verkäufer kostenfrei!

Verkaufsgarantie
in 4 Monaten!

KENSINGTON Bodensee
www.kensington-bodensee.com · 07531 369 069 6

Metzgerei Haug

Geschnetzeltes vom Schwein, auch als Fertigpfanne	100 g 1,09
Schweineschnitzel, aus der Keule	100 g -,99
Frischwurst-Aufschnitt, vielfach sortiert	100 g 1,29
Bierwurst, auch als Portionswurst	100 g -,96
Hausmacher Leberwurst, auch im Ring	100 g -,84

Gut zu wissen,
was man isst und trinkt!

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion
 Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15



TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!

AUTHENTIS CASUAL

6er Set
Universalbecher

~~19,90 €~~ **14,95 €**





VIVENDI
Gläserset 18tlg.

~~74,90 €~~ **59,90 €**



Bossa Nova
Longdrink 4er Set

~~19,90 €~~ **14,95 €**



Immer zu unseren günstigen Internetpreisen:
 Poststrasse 29 | 78187 Geislingen-Leipferdingen
 Tel. 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de
 Mo - Fr 9 - 18 Uhr | Sa 9 - 14 Uhr

wir
bilden
aus !

Heizung
Bäder
Notdienst



KERSCHBAUMER

Schön, wenn's zuhause warm ist !
... und wenn Sie frieren, rufen Sie an,
wir sind für Sie da!

Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Terminplaner

Bunter Abend, Bodensprenger Duchtlingen, Samstag, 18. Februar, 20 Uhr, Turnhalle Duchtlingen

Baynov-Jubiläumsmatinee, Jugendmusikschule Westlicher Hegau, Sonntag, 19. Februar, 10.30 Uhr, August-Dietrich-Saal

Fasnachtsveranstaltung, Seniorenwerk St. Peter & Paul Hilzingen, Mittwoch, 22. Februar, 14.30 Uhr, Kirchenkeller



Abfuhrtermine

Sa. 18.02. Elektronikschrott-Kleingeräte-Sammlung
Hegauhallen
Fr. 24.02. Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de
Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Förderverein Familienbad Hilzingen Jahresbeiträge

Hilzingen. Ende Februar werden die Jahresbeiträge 2017 des Fördervereins »Familienbad Hilzingen« abgebucht. Um unnötige Kosten zu vermeiden, bitte um rechtzeitige Mitteilung von Änderungen bei Bankverbindungen per E-Mail an FV-Familienbad-Hilzingen@web.de oder per Post an Eva Zupritt, Hohenstoffelstraße 2a, 78247 Hilzingen.

BUND Tengen Tierspuren

Hegau. Alle Kinder, zwischen sechs und zehn Jahren, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durchs Herbstlaub rascheln, die lernen wollen, wie man Naturschützer werden kann, sind herzlich zur BUND-Kindergruppe Tengen eingeladen. Diesmal heißt es »Auf der Suche nach unterschiedlichen Tierspuren«.

Die Kosten betragen 2 Euro, eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bitte ein kleines Vesper, etwas zu trinken sowie eine Sitzunterlage mitbringen. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung.

Treffpunkt ist am Freitag, 24. Februar, um 15 Uhr, am Parkplatz Wannenberg, Wasserhochbehälter Tengen. Die Veranstaltung endet um 16.30 Uhr.

Fachstelle Sucht Endlich rauchfrei!

Hegau. Einen neuen Kurs »Nichtraucher in 6 Wochen« bietet die Fachstelle Sucht in Singen an. Der Kurs wurde von der Universität Tübingen entwickelt und gilt derzeit als die wirksamste und erfolgreichste Methode mit dem Rauchen aufzuhören. Der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst.

Ein Angebot an alle, für die ein Vormittag zeitlich günstiger ist. Beginn des Kurses ist am Dienstag, 7. März, um 10 Uhr in den Räumen der Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, in Singen.

Infos unter Telefon 07731/912400, fs-singen@bw-lv.de, oder www.bw-lv.de.

Steißlingen Flohmarkt rund ums Kind

Hegau. Die Steißlinger Spiel- und Krabbelgruppe veranstaltet am Samstag, 11. März, von 10 bis 12 Uhr in der Seeblickhalle wieder ihren »Frühjahrs-Flohmarkt rund ums Kind« (Einlass für Schwangere: 9.30 Uhr).

Verkauft werden gut erhaltene Kinderbekleidung und -zubehör wie Spielsachen oder Kindersitze. Tischreservierungen der Anbieter nimmt Silke Lösing, Tel. 0173/5849782, am Montag, 20. Februar, von 15 bis 16 Uhr für Steißlinger und am Dienstag, 21. Februar, ebenfalls von 15 bis 16 Uhr für Auswärtige entgegen.

Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31,

E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

»Jugend musiziert«

JMS erfolgreich beim Regional-Wettbewerb in Radolfzell

Hegau. Die Jugendmusikschule (JMS) Westlicher Hegau der Gemeinden Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Rielasingen-Worblingen feierte mit 37 Preisen große Erfolge beim Regional-Wettbewerb »Jugend musiziert« in Radolfzell. Sechs Schüler gehen weiter zum Landeswettbewerb in Heidenheim vom 29. März bis 2. April in der Kategorie Klavier/Solo und Gesang/Solo.

Einen dritten Preis erspielten sich in der Kategorie Holzbläser-Ensemble aus der Querflötenklasse Reinhilde Klinghoff-Kühn mit 16 von 16 Punkten in der Altersstufe III mit Lara Klotz, Menusha Marie Neuberth, Lara Schlett, Hanna Schnur. Einen zweiten Preis aus den Querflötenklassen Reinhilde Klinghoff-Kühn in der Kategorie Ensemble Holzbläser - Querflöten erspielten sich mit 18 von 20 Punkten in der Altersstufe IV Jana Büchner, Charisma Neuberth, Mareike Ralf, Annika Stöckle, Laura Waldmann. Annika Stöckle erspielte sich auf ihrer Querflöte zudem einen weiteren zweiten Preis in der Duo-Wertung Holzbläser gemischt mit 20 von 20 Punkten. Ihr Partner aus der Klarinettenklasse Laszlo Ernst ist Felix Ste-

phan mit 20 von 20 Punkten in der Altersstufe V mit dem zweiten Preis.

Einen zweiten Preis in der Kategorie Holzbläserensemble Blockflöte erspielten sich aus der Blockflötenklasse Simone Klotz in der Altersstufe IV mit 20 von 20 Punkten Mara Freiberg und Anna Zimmermann. Einen ersten Preis erspielten sich in der Kategorie Holzbläser-Ensemble gleiche Instrumente Querflöte aus den Klassen Reinhilde Klinghoff-Kühn mit 21 von 25 Punkten in der Altersstufe Ib Marlene Auer, Katharina Baba, Maya Fluck, Rahel Waczakowski und Elena Wirsch.

In der Altersstufe II erspielten sich in der Ensemblewertung Holzbläser Blockflöte aus den Klassen Simone Klotz: Luna Asbach, Sarah Jäckle und Meike Rieger in der Trio-Wertung mit 21 von 25 Punkten den ersten Preis. In der Kategorie Holzbläser-Ensemble gemischt erspielten sich in der Altersgruppe III Johanna Gräsle, Querflöte, und Katharina Gräsle, Klarinette, (als Gast) JMS Singen mit 21 von 25 Punkten einen ersten Preis.

Einen ersten Preis in der Kategorie Klavier Solo erspielte sich in der Altersstufe V mit 21 von 25 Punkten Robbin Jin aus der

Klavierklasse Heinrich Beise. Einen ersten Preis mit Weiterleitung zum Landeswettbewerb in Heidenheim erspielten sich in der Kategorie Klavier solo aus den Klavierklassen Heinrich Beise mit 23 von 25 Punkten in der Altersstufe II Ardonisa Masurica und mit 24 von 25 Punkten in der Altersstufe IV Lukas Fritschy. In der Kategorie Sologeschang ersang sich mit 24 von 25 Punkten in der Altersstufe V aus der Gesangsklasse Larissa Malikova Miriam Hartmann einen ersten Preis mit Weiterleitung. Aus der Gesangsklasse Ulrike Brachat ersangen sich in der Altersstufe V mit 23 von 25 Punkten Sarina Vitillo und mit 24 von 25 Punkten Markus Störk einen ersten Preis mit Weiterleitung. Die Klavierbegleitung übernahm bei allen Sängern, trotz der Doppelbelastung mit den eigenen Klavierschülern, die am Wettbewerb teilnahmen, Pianist und Klavierlehrer Heinrich Beise.

Allen Schülern und Lehrern gratuliert die Jugendmusikschule Westlicher Hegau herzlich zu diesen großartigen Erfolgen.

Kirchenchor St. Peter und Paul Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Der Kirchenchor St. Peter und Paul Hilzingen lädt alle Sängerinnen und Sänger sowie ehemalige Sänger, Freunde und Interessierte zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 4. März, um 20 Uhr, im Anschluss an den Abendgottesdienst in den Kirchenkeller ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Berichte aus der Vorstandschaft
 - Bericht der Schriftführerin
 - Bericht über Probenbesuch
 - Kassenbericht
 - Bericht der Kassenprüfer
 - Entlastung Kassenführerin
 - Bericht des Chorleiters
3. Rückblick und Vorschau aus der Vorstandschaft
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Wünsche und Anträge.

Über regen Besuch und Austausch freut sich das Vorstandsteam.

Landwirtschaftsverband Sprechtage

Hegau. Im März finden wieder Sprechtag für alle Belange der Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der landwirtschaftlichen Sozialversicherung Baden-Württemberg statt: Mittwoch, 8. März, im Rathaus in Tengen von 9 bis 11 Uhr sowie am Mittwoch, 1. und 15. März, in der Bezirksgeschäftsstelle Stockach von 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 15 Uhr.

Zuhause gesucht!

Wir sind eine kleine Familie, die sich vergrößern möchte. Wir suchen in Gottmadingen oder Umgebung eine 3 - 4-Zi.-Whg. oder Haus zum Kauf. Eventuell auch einen Bauplatz. Kinderfreundl. Lage erwünscht. Wir freuen uns über Ihre Zuschriften!

Fam. Bay,
Nr. 01 72 / 773 61 28



Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau der Gemeinden Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Rielasingen-Worblingen feierte mit 37 Preisen große Erfolge beim Regional-Wettbewerb »Jugend musiziert« in Radolfzell.

Die Bodensprenger Party geht weiter...

PARTYNACHT!!

Rosenmontag

mit DJ TeeCee



27. Februar 2017
20.00 Uhr
Halle Duchtlingen

Eintritt 4 €
Einlass ab 16 Jahren

»Schlatter Allerlei«

Am Fasnachtssonntag in der Alpenblickhalle

Schlatt a. R. Bereits zum 21. Mal präsentieren die »Schlatter Chriesi« und der Musikverein Schlatt a. R. am Fasnachtssonntag, 26. Februar, um 20 Uhr, in der Alpenblickhalle das »Schlatter Allerlei«. Angelika Küchenhoff, Chefin der »Schlatter Chriesi«, ist es zusammen mit ihrem Team gelungen, wiederum ein abwechslungsreiches Programm mit Gesang, Tänzen, Sketchen und sonstigem Klamauk zusammenzustellen.

Mit dabei sind altbekannte Akteure, aber auch manch neues Gesicht. Die Schlatter wollen mit diesem Programm natürlich an die Erfolge der vergangenen Jahre anknüpfen. Und damit dies gelingt, werden von den

Akteuren viele Abende für die Proben im Bürgerhaus geopfert. Auch wenn das Zeitfenster von Weihnachten bis Fasnacht in diesem Jahr im Vergleich zum Vorjahr länger war, wird es kurz vor Fasnacht für den gewünschten Feinschliff dann doch noch etwas hektisch.

Der Musikverein unter Leitung von Erwin Gebhart wird das Programm mit flotten Weisen umrahmen.

Wie in den vergangenen Jahren hoffen die Veranstalter auf viele Besucher von auswärts, welche die Halle füllen, denn ein beachtlicher Teil der Schlatter Einwohner steht auf der Bühne, spielt Musik oder gehört zum Wirtschaftspersonal.

Fanfarenzug Castellaner Bunter Abend

Riedheim. Der Fanfarenzug Castellaner Riedheim lädt am Samstag, 25. Februar, 20 Uhr, zu seinem alljährlichen Bunten Abend in der Burghalle zu Riedheim ein. Die Burghalle, die Klavbach Struella, die Riedheimer Zimmermannsgilde, die Freiwillige Feuerwehr Riedheim, der Männerchor, der SV Riedheim, die »zwei vom MVH« sowie die Castellaner schnüren mit über 60 Akteuren ein prall gefülltes Paket an Unterhaltung und guter Laune.

Für die musikalische Unterhaltung während und nach dem Programm sorgt dieses Jahr wieder Daniel Keller. In der Bar liefert DJ »Äffle« die tanzbaren Beats bis in den Morgen.

Einlass ist ab 18.30 Uhr (reservierte Plätze müssen bis 19 Uhr eingenommen werden).

Müllabfuhr-Zweckvbd. Am Schmutzigen geschlossen

Hegau. Der Müllabfuhr-Zweckverband der Gemeinden des Landkreises Konstanz ist am Schmutzigen Donnerstag, 23. Februar, ganztags geschlossen.

Am Rosenmontag, 27. Februar, ist von 8.30 bis 12 Uhr geöffnet, nachmittags geschlossen.

Musikverein und NG Schlatter Chriesi

Terminvorschau

Schlatt a. R. Folgende Termine in der Alpenblickhalle stehen beim Musikverein und den »Schlatter Chriesi« an: Samstag, 18. Februar, ab 9 Uhr Bühnen- aufbau; Mittwoch, 22. Februar, 19 Uhr, Aufbau und Dekoration; Freitag, 24. Februar, 16.30 Uhr Aufräumen, ab 18 Uhr Generalprobe für das Schlatter Allerlei; Montag, 27. Februar, und Dienstag, 1. März, jeweils um 17.30 Uhr, Aufräumen der Alpenblickhalle.

Umzüge: Fasnet-Sonntag, 26. Februar, 14 Uhr, Teilnahme der Musik und »Schlatter Chriesi« am Umzug in Büßlingen. Rosenmännig, 27. Februar, 13.59 Uhr, Teilnahme am Umzug in Riedheim. Aufstellung in der Hofwieser Straße.

Musikverein Hilzingen Schmutziger Dunschtig

Hilzingen. Der Musikverein Hilzingen wirkt beim närrischen Treiben am Schmutzigen Dunschtig in Hilzingen ausschließlich auf musikalische Weise mit. Eine Bewirtung in der Schule, wie im letzten Gemeindeblatt irrtümlich durch den Narrenverein Pfiffikus angekündigt, findet nicht statt.

Fasnet Samstag Party Nacht

25. Februar 2017
Fahrkantine Gottmadingen



mit **Maik Dodaro**

Cocktailbar

VVK 5 Euro, AK 6 Euro, Einlass 19 Uhr

Karten erhältlich von Montag - Samstag bei
Bäckerei Stemke, Hauptstraße 77, 78244 Gottmadingen

Shuttlebus: Gottmadingen, Bietingen, Randegg, Ebringen
Rückfahrt bis Ortsmitte zwischen 0 und 2 Uhr



»Narri Narro« heißt es bei der Frauenfasacht in der Pfarre Scheune in Weiterdingen, am Freitag, 24. Februar, um 18.29 Uhr.

HGV-Frauengruppe

Närrischer Nachmittag

Hilzingen. Zu einem närrischen Nachmittag beim Seniorenwerk St. Peter & Paul trifft sich die Frauengruppe am Mittwoch, 22. Februar, um 14.30 Uhr im Kirchenkeller.

NV Epfelbießer

Närrischer Sonntag

Weiterdingen. Die Epfelbießer laden am Faschnachtsontag zum närrischen Treiben in die Wiesentalhalle in Weiterdingen ein. Es wird ein buntes Programm geboten, für die musikalische Unterhaltung sorgt der MV Weiterdingen. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Halloöffnung ist um 15 Uhr.



Der Bauförderverein St. Mauritius Weiterdingen lädt am Schmutzigen Donnerstag, 23. Februar, von 9 bis 14 Uhr zum närrischen Hock in die Pfarre Scheune Weiterdingen ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Seehas an Fasnacht

Zusätzliche Nachtzüge

Hegau. Mit Anbruch der Fünften Jahreszeit wird die Region bald wieder vom bunten Treiben der Narren beherrscht. Um alle Mäschgerle sicher nach Hause zu bringen, erhöht die SBB GmbH ihre Kapazitäten am 22./23. und 26. Februar auf der Seehas-Strecke zwischen Engen und Konstanz.

Zudem fahren Sonderzüge am Schmutzigen Dunschtig, also in der Nacht vom 23. auf den 24. Februar, um 0.30 Uhr und 2 Uhr ab Konstanz bis Engen mit allen Unterwegshalten und um 1:23 Uhr und 3 Uhr von Engen nach Konstanz (mit Halt in Singen, Radolfzell, Konstanz-Petershausen, Konstanz).

Weitere Informationen unter: www.sbb-deutschland.de oder beim SBB Kundencenter, Mobilitätszentrale im Konstanzer Bahnhof, Tel. 07531/915109, ksc@sbb-deutschland.de.

Rathaus Hilzingen

Öffnungszeiten über Fasnacht

Hilzingen. Am Schmutzigen Dunschtig, 23. Februar, und Rosenmontag, 27. Februar, bleibt das Rathaus den ganzen Tag geschlossen. An den übrigen Faschnachtstagen gelten die normalen Öffnungszeiten.

VdK-Sozialverband

Sprechtage

Hegau. Die Sprechstage im März der Sozialrechtsreferentin Petra Mauch des VdK finden am Dienstag, 8./14. und 21. März, von 9 bis 15.30 Uhr und jeden Donnerstag von 8.30 bis 12 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstr. 1/1, statt. Termine nur nach Vereinbarung, Tel. 07732/92360. Beraten wird in sozialrechtlichen Fragen sowie in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung.

Bunter Abend der Narrengruppe Bodensprenger

in der Turnhalle Duchtlingen

am Samstag, 18.02.2017

Beginn: 20.01 Uhr

anschließend Tanz mit den Flaming Stars

**BODENSPRENGER
DUCHTLINGEN**



Die Narrengruppe Bodensprenger hat ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm für Sie vorbereitet und freut sich auf viele Besucher.

Karten sind an der Abendkasse erhältlich!

Bitte vormerken: Am Fasnetsontag, 26.02.2017, laden die Bodensprenger ab 18.30 Uhr in die Turnhalle Duchtlingen zu Tanz und Unterhaltung mit dem Duo Werner & Werner ein. - Eintritt frei -



Narrenfahrpläne

Hilzingen

Schmutzige Dunschtig, 23. Februar

- 6.00 Uhr Wecken
- 7.00 Uhr Frühstück im Kirchenkeller
- 8.30 Uhr Befreiung Kindergarten Zum Staufen
- 9.30 Uhr Befreiung Kindergarten St. Elisabeth
- 10.30 Uhr Befreiung Peter-Thumb-Schule
- 11.30 Uhr Stürmung des Rathauses
- 12.00 Uhr Mittagessen im Kirchenkeller
- 14.00 Uhr Narrenbaum Umzug
- 14.11 Uhr Narrenbaumstellen vor dem Gasthaus »Kreuz«

Fasnetfritig, 24. Februar

- 20.11 Uhr Holzerparty im Alten Rathaus
- Eintritt ab 18, Gästezahl ist beschränkt

Fasnetsunntig, 26. Februar

- 10.30 Uhr Bewirtung Altes Rathaus
- 11.00 Uhr Kirchenkeller /Mittagessen und buntes Treiben im Schulhof
- 11.00 Uhr Zunftmeisterempfang
- 12.45 Uhr Auftritte der Guggenmusiken im Schulhof, vor und nach dem Umzug
- 14.00 Uhr Fasnacht-Sonntag-Umzug
- 14.00 Uhr Fasnachtsparty mit DJ Alex im Alten Rathaus
- 20.00 Uhr Große Fasnachts-Party mit DJ Jakob Mackel-dey im Alten Rathaus

Fasnetzieschtig, 28. Februar

- 18.00 Uhr Fasnachtsverbrennung am Pfiffikus Bahnhöfle anschließend Bewirtung

Binningen

Motto »Hippies meet Rocker«

Schmutzige Dunschtig, 23. Februar

- 05.61 Uhr Zusammenkunft der Hudupfen
- 06.02 Uhr Allgemeines Wecken im Dorf
- 09.32 Uhr Entlassung und Befreiung der Kinder
- 10.01 Uhr Abfahrt in den Wald zum Narrenbaumholen
- 13.33 Uhr Narrenbaumumzug durch das Dorf.
- Start ist an der Staigstraße/Engelweg
- Anschließend Aufstellen durch die Bommseckel bei Tschoggis' Narrenbaumloch
- Kinderball und närrisches Treiben in der Hohenstoffelhalle
- Verteilen von Würsten an die Kinder
- 19.27 Uhr Hemdglonkerumzug, Treffpunkt am Narrenbaum, anschließend Hemdglonkerball in der Hohenstoffelhalle - Eintritt koscht nünt!! Für Stimmung sorgen die DJ's Schnur und Schnürle

Fasnetfritig, 24. Februar

- 10.01 Uhr Aufräumen der Hohenstoffelhalle
- 18.59 Uhr Generalprobe für den Bunten Abend

Fasnetsamschtig, 25. Februar

- 19.29 Uhr 36. Bunter Abend des SV Binningen in der Hohenstoffelhalle - Anschließend Tanz

Fasnetsunntig, 26. Februar

- 10.01 Uhr Aufräumen der Hohenstoffelhalle

Rosenmäntig, 27. Februar

- 14.02 Uhr Rosenmontagsumzug in Riedheim

Fasnetzieschtig, 28. Februar

- 18.59 Uhr Fasnachtsbeerdigung am Narrenbaum
- Schlußrummel in der »Krone«

Duchtlingen

Narrengruppe Bodensprenger

Samstag, 18. Februar

- 20.01 Uhr Bunter Abend, Turnhalle Duchtlingen, anschließend Tanz

Schmutzige Dunschtig, 23. Februar

- 6.00 Uhr Wecken im Dorf, anschließend Frühstück in der »Linde«
- 9.30 Uhr Kindergarten- und Schulbefreiung, Anschließend närrisches Treiben und Verköstigung in der Turnhalle
- 12.00 Uhr Mittagessen in der »Linde«
- 13.30 Uhr Narrenbaumumzug und Narrenbaumstellen anschließend närrisches Treiben in der »Linde«
- 19.00 Uhr Hemdglonkerumzug und Hemdglonkerball mit Hemdglonkerprämierung in der Turnhalle

Fasnetsamschtig, 25. Februar

- Teilnahme am Umzug in Singen

Fasnetsunntig, 26. Februar

- Teilnahme am Umzug in Hilzingen
- ab 17 Uhr Närrisches Treiben in der Turnhalle mit traditionellem Hördöpfessen
- ab 18.30 Uhr Tanz mit Duo Werner & Werner, Eintritt frei
- Rosenmäntig, 27. Februar**
- ab 20 Uhr Rosenmontag-Party in der Turnhalle
- Partymusik mit DJ TeeCee, Bar und viel Stimmung! Einlass ab 16 Jahre, Eintritt 4Euro

Fasnetzieschtig, 28. Februar

- 14.00 Uhr Familienmittag für Jung und Alt bei Kaffee und Kuchen, Wurstsalat, Turnhalle
- 20.00 Uhr Schlussrummel mit Alleinunterhalter Johannes Kern und anschließender Fasnetbeerdigung, Turnhalle Duchtlingen

Riedheim

Motto: »'S könnt alles so einfach si!«

Schmutzige Dunschtig, 23. Februar

- 5.59 Uhr Wecken durch die Castellaner - Treffpunkt am Narrenbaumloch



Narrenfahrpläne

7.09 Uhr	Frühstück und Frühschoppen auf der Empore (nicht nur für Narren)
8.53 Uhr	Machtübernahme in Rathaus, Kindergarten und Schule
9.57 Uhr	Großer Sport- und Intelligenzwettkampf der Großkopfeten, Kindergärtnerinnen und Lehrer. Vor der Halle gibt es Wurst und Wecken für den Narrensamen
11.33 Uhr	Närrisches Mittagessen in der Narrenbeiz »Freihof«
13.03 Uhr	Feierliche Begrüßung des Narrenbaums beim »Haus Heller« durch alle Riedheimer Narren Umzug zum Narrenbaumloch mit Zimmermannsgilde, Castellanern und Struelis Anschließend wird beim Rathaus der Narrenbaum aufgestellt
13.56 Uhr	Wieberfasnet und Kindernachmittag in der Halle. Mit vielen Spielen und Unterhaltung, sowie Kaffee und Kuchen und, und, und ...
18.59 Uhr	Hemdglonkerumzug (bitte Krachinstrumente aller Art und Laternen mitbringen) - Treffpunkt am Narrenbaum
20.02 Uhr	Hemdglonkerball auf der Empore mit DJ Party, Saft- und Cocktailbar sowie Auftritt der Guggenmusiken »Piraten Band Hegau«, »Hohentwiel Burgteufel Singen« und »X-PLOSIV Singen« (Eintritt frei)
Fasnetsamschtig, 25. Februar	
20.01 Uhr	Bunter Abend in der Halle unter Mitwirkung der örtlichen Vereine, anschließend Tanz und Unterhaltung mit »Daniel Keller«
Fasnetsunntig, 26. Februar	
14.00 Uhr	Umzug in Tennenbronn (Burggarde, Zimmermänner, Castellaner und Struelis)
Rosenmäntig, 27. Februar	
14.03 Uhr	Umzug in Riedheim mit Gästen aus den Nachbarorten, anschließend buntes Programm in der Halle und Auftritt der Guggenmusik »Hudupfen-Bänd Binningen« (Eintritt frei).
16.57 Uhr	»Zünftiges Vesper«, danach Fasnachtsparty auf der Empore mit »DJ Weber« und Auftritt der Guggenmusiken »Hontes Drudä Geitscher Singen«, »Guggeglöpfer Steisslingen« und »X-TREME Konstanz« (Eintritt frei)
Fasnetzieschtig, 28. Februar	
14.03 Uhr	Kaffee und Kuchen für Jung und Alt in der Narrenbeiz »Freihof«
19.58 Uhr	Kehraus mit feierlicher Fasnachtsbeerdigung in der Narrenbeiz »Freihof«

Schlatt am Randen

Schmutzige Dunschtig, 23. Februar

9.00 Uhr Treffen in der Narrenbeiz »il campo«

9.30 Uhr	Schülerbefreiung und anschließender Absetzung der Ortsverwaltung im Bürgerhaus, danach kulinarische Verköstigung im »il campo«
12.00 Uhr	Narrenbaumfällen
14.00 Uhr	Narrenbaumumzug, Aufstellung beim ehemaligen Zollhaus, anschließend Fasnet in der Alpenblickhalle
19.00 Uhr	Hemdglonkerumzug, Aufstellung beim Narrenbaum, anschließend Fasnet in der Alpenblickhalle
Fasnetsunntig, 26. Februar	
20.00 Uhr	Großer Bunter Abend »21. Schlatter Allerlei« in der Alpenblickhalle Schlatt am Randen
Fasnetzieschtig, 28. Februar	
14.00 Uhr	Kinderumzug, Aufstellung beim Narrenbaum ansl. Kinder-Programm mit vielen bekannten Kinderstars in der Alpenblickhalle bis 18 Uhr
17.00 Uhr	Narrenbaumfällen
18.30 Uhr	Ausklang im »il campo« mit Fasnetverbrennung

Weiterdingen

Motto: »D'Freud isch groß, d'Fasnet goht los«

Schmutzige Dunschtig, 23. Februar

6.00 Uhr	Wecken - Treffpunkt Narrenbaumloch
9.00 Uhr	Pfarscheune geöffnet
9.30 Uhr	Entmachtung des Ortsvorstehers, Kindergarten schließen
14.00 Uhr	Narrenbaumumzug und Stellen des Selbigen
19.00 Uhr	Hemdglonkerumzug - anschließend Hemdglonkerball in der Après-Schür (Veranstalter Musikverein Weiterdingen)

Fasnetfritig, 24. Februar

18.29 Uhr	Frauenfasnacht in der Pfarscheune, (Veranstalter Frauengem. Weiterdingen-Binningen)
21.00 Uhr	Gaudi in der Après-Schür (Veranstalter Musikverein Weiterdingen)

Fasnetsamschtig, 25. Februar

20.00 Uhr	Besuch der Veranstaltungen in der Restgemeinde
-----------	--

Fasnetsunntig, 26. Februar

14.00 Uhr	Teilnahme am Umzug in Hilzingen
15.30 Uhr	Närrischer Nachmittag in der Wiesentalhalle

Rosenmäntig, 27. Februar

14.30 Uhr	Großer Rosenmontagsumzug Kindernachmittag in der Halle
20.00 Uhr	Beizenfasnacht in »Lander's Stube«

Fasnetzieschtig, 28. Februar

19.00 Uhr	Fasnachtsverbrennung - anschließend Pennerfest beim Narrenbaum
-----------	--



Riedheimer Narren Umzugs- teilnahme

Riedheim. Am kommenden Sonntag, 19. Februar, fahren die Struelis gemeinsam mit der Burggarde, dem Fanfarenzug und der Zimmermannsgilde zum Umzug nach Nöggen-schwiel. Abfahrt ist um 11 Uhr in Riedheim an der Halle. Der Umzug beginnt um 14.11 Uhr, zurück geht es um 18 Uhr.

Am Fasnachts-Sonntag, 26. Februar, geht es gemeinsam mit der Burggarde, dem Fanfarenzug und der Zimmermannsgilde zum Umzug nach Tennen-bronn. Abfahrt ist um 11.30 Uhr am Turm in Riedheim. Zurück geht es um 18 Uhr.



Die Tore der Après-Schür in Weiterdingen werden anlässlich der närrischen Zeit wieder geöffnet. Unter dem Motto »Die Party geht weiter« sorgt der MV Weiterdingen auch dieses Jahr für eine grandiose Stimmung. Die Party geht am Fasnachts-Freitag, 24. Februar, um 21 Uhr mit »DJ Böller + Friends« weiter. Wie jedes Jahr lassen es die DJs in luftiger Höhe vom Mischpult schneien und sorgen für Stimmung in der urigen »Dancehall«. Einlass ab 18 Jahren - Eintritt/Liftkarte 10 Euro (davon 5 Euro Mindestverzehr). Der Musikverein Weiterdingen freut sich auf viele Gäste.



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Hilzinger Fasnachtssonntag bei der Gülläpumpä-Bänd im Schulhof und Kirchenkeller wieder mit GpB-Partybus

**Am 26.02.2017
mit 8 Guggen und
2 Hexengruppen
aus Deutschland
und der Schweiz!**



- 11.00 Uhr Mittagessen im Kirchenkeller**
Kassler mit Kartoffelsalat, Bauernbratwürste usw.
- 11.00 Uhr Eröffnung Närrischer Marktplatz**
Grillwürste, Heiße Seelen, Glühwein, Punsch usw.
- 13.30 Uhr Gülläpumpä-Bänd auf der Showbühne**
- 14.00 Uhr Umzugsansage am Schulhof**
- 15.00 Uhr Auftritte der Gastguggen (Showbühne)**
Kaffee und Kuchen im Kirchenkeller
Abfeiern im Schulhof und Partybus

Kaffeemaschinen Pilz

Inh. Alexander Zenker

De Longhi + NIVONA Fachhändler u. autorisierte Fachwerkstatt

Bahnhofstr. 2, 78244 Gottmadingen

Tel. 0 77 31 / 79 13 45

e-mail: info@kaffeemaschinenpilz.de



Unser spezielles Kennenlern-Angebot:

Samstag, 18.2.2017 **10% Rabatt**
auf das gesamte Kaffeesortiment
sowie 1 Glas Sekt gratis.

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr, Mittwoch geschlossen

Backhilfe gesucht

Do. und Fr. Nacht (ca. 00:00 bis 6 :00)
und nach Absprache, 450 Euro-Kraft.

Bei Jörg und Thomas Hägele
Kanalstr. 9, 78247 Hilzingen- Duchtlingen
Telefon: 0 77 31 / 796 31 71

REITHINGER IMMOBILIEN

Beratung, Service,
Erfahrung –

Michael Binder ist Ihr
Partner für den Raum
Gottmadingen/Hegau
bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat –
wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre
Immobilie mit Fachkompetenz
und Marktkennntnis.

Unsere langjährige
Erfahrung hilft dabei, Ihre
persönlichen Wünsche
erfolgreich umzusetzen.



Heiß geliebt!

Unser Essen auf Rädern

Aktion:

Pro Essen zahlen Sie nur 4 Euro.

Probierpreis 1 Woche

Rufen Sie uns an:
07731 9983-0

**DIE
JOHANNITER**
Aus Liebe zum Leben



TEPPICHWÄSCHEREI BODENSEE

AKTIONSWOCHE: ab heute 5 Werktage gültig

Sechs gute Gründe für
eine Teppichwäsche bei der
Teppichwäscherei Bodensee:

1. Handwäsche
2. kein Farbverlust
3. Rückfettung des Teppichs
& Doppelimprägnierung
4. Fachmännische Beratung
vor Ort zur Teppichwäsche
5. Kostenloser Abhol-
und Bringservice
6. Annahme- und
Reparaturstelle



Teppichwäsche Aktion



**Teppich-
wäsche**
ab € /qm
8,90

Achtung, Sie sparen!

Die ersten zehn Anrufer
erhalten die

19% MwSt.
von uns

GESCHENKT!

Teppichwäscherei Bodensee
Eichbühlstraße 20 • 78224 Singen

Ihr Partner bei jedem „Teppich-Problem“:

Tel. 07731-93 98 913

Geschäftszeiten:
Mo. - Sa. 10 - 18 Uhr • Sa. 10 - 16 Uhr

Gutschein über 50,- €
für eine Teppichwäsche
oder -reparatur
Gültigkeit
15. - 21.2.17

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gem.-sekretärin: Ingeborg Göger, Anja Tröndle
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzende Hilzingen: Andrea Jäckle
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Heute, wenn ihr seine Stimme hören werdet, so verstockt eure Herzen nicht. *Hebräer 3,15*

Einzig durch unser Wohlwollen und durch unsere Liebe können wir die Welt nachhaltig verändern. Die Veränderung der Welt beginnt in unserem eigenen Herzen.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag, 16. Februar 2017

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe
 (Kontakt: Frau Götz, Telefon 07739/926117)
15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
16.30 Uhr, Hilzingen, English 4 kids, 8 bis 13 yrs
17.15 Uhr, Hilzingen, English 4 kids, 2 bis 6 yrs
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 - Gruppe Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 - Kinder Klassen 3 bis 5 mit Andrea Jäckle
19.30 Uhr, Hilzingen, Taizé-Andacht
19.30 Uhr, Hilzingen, Frauenabend im »Grünen Keller«
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores Tengen

Sonnabend, 18. Februar 2017

9.30 Uhr, Gaienhofen, Bezirkssynode

Sonntag Sexagesimae, 19. Februar 2017

Opfer für unsere Gemeinde
09.15 Uhr, Büßlingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Herr Barth/
 Orgel Frau Biegler-Dreher)
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Herr Barth/
 Orgel Frau Biegler-Dreher)

Dienstag, 21. Februar 2017

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Mittwoch, 22. Februar 2017

09.00 Uhr, Hilzingen, English for Tots
10.00 Uhr, Tengen, Krabbelgruppe
 (Kontakt: Simone Engesser, Telefon 9247632)
16.30 Uhr, Hilzingen, Konfirmanden Hilzingen

Schmutz'ger Dunschtig, 23. Februar 2017

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe
 (Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739/926117)
14.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«: Narrentreiben
16.30 Uhr, Hilzingen, English 4 kids 8 bis 13 yrs
17.15 Uhr, Hilzingen, English 4 kids 2 bis 6 yrs
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores Tengen

Sonntag Estomihi, 26. Februar 2017, Fastnacht

Opfer für unsere Gemeinde/Kollekte: Für die missionarischen Dienste in der Landeskirche
10.30 Uhr Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Herr Reimold/
 Orgel: Frau Gommel)

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein.

Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer Schulfreizeit). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!
 Kontakt: Frau Götz, Telefon 07739/926117.

Immer mittwochs

9.00 Uhr, English 4 Tots in Hilzingen, 0 bis 3 Jahre, kostenfrei
 Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englischen Sing- und Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen.
 Wir treffen uns jeden Mittwoch von 9.00 bis 10.30 Uhr im evang. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen.
 Kontakt: Yvette Jilg, Telefon 0175/5226115 oder 07731/69453.

Krabbelgruppe in Tengen

Die Krabbelgruppe Tengen trifft sich immer mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen, Marktstraße 14. Wir wollen uns in den 90 Minuten austauschen, mit den Kindern singen, spielen, uns bewegen und gemeinsam Spaß haben. Alle Kinder bis 3 Jahre sind mit ihrer Mama/Papa/Oma/Opa ... herzlich willkommen. Die Konfession spielt keine Rolle. Interesse? Kontakt: Simone Engesser, Telefon 9247632.



Ich wünsche Ihnen im Namen der Ältesten und des Pfarrteams eine glückselige Fastnacht!

Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Donnerstag, 16. Februar 2017

19.30 Uhr, evangelische Kirche Hilzingen - Taizéandacht

Das SENIORENwerk St. Peter und Paul lädt ein:

Am **Mittwoch, 22. Februar**, ist es wieder soweit: Fasnacht steht vor der Tür und das SENIORENwerk will alle mit einem lustigen Programm im Kirchenkeller Hilzingen, Hauptstr. 51, darauf einstimmen. **Beginn 14.30 Uhr**. Auf einen regen Besuch freut sich die Leitungsgruppe.



Römisch - katholische
 Kirchengemeinde
 Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Donnerstag der sechsten Woche im Jahreskreis, 16.02.2017

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

19.30 Uhr - evangelische Kirche Hilzingen - Taizéandacht

Freitag, der sechsten Woche im Jahreskreis, 17.02.

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

17.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet

7. SONNTAG IM JAHRESKREIS**Samstag, 18.02.**

19.00 - Schlatt - Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Karl Maier

Z: Pfr. i. R. K. Diesch

Sonntag, 19.02.

9.00 - Binningen - Eucharistiefeier

Gedenken: Erika u. Konrad Maier

Z: Pfr. H. Moser

10.30 - Duchtlingen - Eucharistiefeier

Gedenken: Leo Keogh

Z: Pfr. H. Moser

Minis: David, Marie, Amelie, Joseph

10.30 - Hilzingen - Wortgottesfeier.

Leitung: Liturgieteam Hilzingen

Minis: Julia, Judith, Lea, Lorena, Annika S., Nora

11.30 - Hilzingen - Tauffeier (Mia Sorg, Hilzingen und Janis Denis Dudas, Gottmadingen)

Z: Pfr. H. Moser

16.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet

17.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

17.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

Dienstag der siebten Woche im Jahreskreis, 21.02.

18.30 - Binningen - Rosenkranzgebet

18.30 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Binningen - Abendmesse

Gedenken: Helmut Sailer u. Paula Kohler u. Olga Röger

Z: Pfr. H. Moser

Donnerstag der siebten Woche im Jahreskreis, 23.02.2017

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

Freitag der siebten Woche im Jahreskreis, 24.02.

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

17.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet

8. SONNTAG IM JAHRESKREIS**Samstag, 25.02.**

19.00 - Hilzingen - Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Michael Münzer (1. Opfer), Cordula Graf, Magdalena und Johann Schich, verstorbene Angehörige der Familie Reitter

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Silvia, Annika M., Jasmin, David G., Max, Hannes, Mia

Sonntag, 26.02.

9.00 - Weiterdingen - Eucharistiefeier

Z: Pfr. H. Moser

10.30 - Duchtlingen - Eucharistiefeier

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Sanja, Jasmina, Emma, Luisa

16.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet

17.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

17.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Frauengemeinschaft Riedheim: Freitag, 17. Februar 2017

Frauenfasnet im Bürgersaal. Beginn/Einlass ab 19.00 Uhr.

Wir bieten ein kurzweiliges buntes Fasnetprogramm und freuen uns über den Besuch vieler närrischer Frauen, um einen gemütlichen und lustigen Abend zusammen zu verbringen. Gerne nehmen wir auch Fasnetbeiträge kurzfristig in unser Programm auf.

Ganz herzliche Einladung an alle Frauen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen.

Öffnungszeiten Pfarrbüro Hilzingen

Am **Schmutzige Dunschtig** (23.02.2017) und am **Fasnet-Män-tig** (27.02.2017) bleibt das Pfarrbüro Hilzingen geschlossen.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)

Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brüttsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Hans Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>**Bankverbindung:** Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Das SENIORENwerk St. Peter und Paul lädt ein:

Weiteres siehe unter Ökumene

Familiengottesdienst und Fastenessen am Sonntag, 5. März in Duchtlingen

Wir laden herzlich ein nach Duchtlingen zum Familiengottesdienst am **1. Fastensonntag, den 5. März, um 10.30 Uhr**. Anschließend gibt es die Gelegenheit, in der Turnhalle bei einem einfachen Essen mit anschließendem Kaffee und Popf miteinander ins Gespräch zu kommen.

Der Erlös ist für MISEREOR bestimmt.

Auch wird es wieder die Möglichkeit geben, fair gehandelte Waren aus dem Singener Weltladen zu kaufen.

Über zahlreiche Teilnahme freut sich das Familiengottesdienst- und Fastenessenteam.

Kath. Frauengemeinschaft Hilzingen:**Einladung zur Jahreshauptversammlung - Vorschau**

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Mittwoch, 29. März 2017, 19.45 Uhr** (nach der Abendmesse), im Kirchenkeller statt.

Berufungscoaching: Finde Deinen Weg!

Schulabschluss und dann? Wie sieht bei mir der nächste Schritt in die Zukunft aus? Eine Orientierungs- und Entscheidungshilfe ist das „Berufungscoaching WaVe®“.

Ein Wochenende (24. bis 26. März 2017) mit den Methoden des Berufungscoaching WaVe®: Stärken, Talente, Ressourcen freilegen, grundlegende Bedürfnisse erkennen, eine erste Vision entwickeln und konkrete Schritte finden.

Nähere Infos zu den Methoden unter www.berufungscoaching.at.
Veranstalter: Kath. Hochschulgemeinde Karlsruhe & Freiburger Orientierungsjahr, Kartäuserstr. 41, 79102 Freiburg, Telefon 0761-55728845.
Online-Anmeldung unter: www.berufe-der-kirche-freiburg.de

Freiburger Orientierungsjahr

Schule - und dann? Wer hier eine Antwort für sich sucht, ist beim "Freiburger Orientierungsjahr" (FOJ) richtig: Es handelt sich um ein Jahr in Freiburg, das geprägt ist von „Sprachenerwerb“ (zwei aus: Latein, Griechisch, Hebräisch, Spanisch & Italienisch), Philosophie, Theologie, Stockkampf, Freiwilligendienst (FSJ) und weiteren Ausbildungselementen wie Musik, Erlebnispädagogik, Spiritualität, Exkursionen & Begegnungen in der Region und Italien (Rom, Assisi).

Angesprochen sind junge Frauen und Männer (17-25 Jahre) mit einem ersten Interesse am Theologiestudium bzw. Beruf in der Kirche. Das „FOJ“ bietet die Möglichkeit, ein Set von Kompetenzen und Qualifikationen zu erwerben und sich zugleich beruflich zu orientieren. Die Studienwahl bleibt daher offen, jedoch bieten die Qualifikationen vor allem für ein späteres Theologiestudium relevante Vorteile. Kosten je nach Unterkunft: 160 bis 420 Euro monatlich (all incl.). BAföG-Förderung ist grundsätzlich möglich.

Nähere Informationen unter www.freiburger-orientierungsjahr.de oder direkt bei: Freiburger Orientierungsjahr, Pfr. Bernhard Pawelzik, Kartäuserstr. 41, 79102 Freiburg, Telefon 0761-55728845, mail@freiburger-orientierungsjahr.de.

Vielen Dank und vergelt's Gott allen
für die herzlichen und wohlwollenden
Glückwünsche und Geschenke zu meinem

70. Geburtstag.

Einbezogen in den Dank auch die Chorgemeinschaft
Duchtlingen-Weiterdingen für das wunderschöne
Geburtstagsständchen und die zahlreichen
Gratulantinnen, die mir den 70er zu einer
unvergesslichen Woche werden ließen.

Danke, Rainer Worbs



Heute, Donnerstag, 16. Februar, findet die letzte Gymnastikstunde der »Jedermann« Binningen vor der Fasnet statt. Wie jedes Jahr erscheinen alle in einem fasnächtlichen Kostüm. So wird in gelöster Stimmung und entsprechender Musik Gymnastik gemacht. Danach ist wegen Fasnet und Kleiderbörse Pause. Ab 9. März findet die Gymnastik wieder regelmäßig jeden Donnerstag ab 20 Uhr statt. Das wäre eine gute Gelegenheit für Neueinsteiger. Interessierte können einfach mal in der Hohenstoffelhalle vorbeikommen oder melden sich bei Norbert Stiehler (Telefon 07739/5671) für weitere Informationen.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 20. Februar, 19.30 Uhr, Zug I + II;

Schlatt a. R.: Freitag, 17. Februar, 20 Uhr, Generalversammlung.

Schmutzige Dunschtig FC-Clubheim ist geöffnet

Hilzingen. Der FC Hilzingen bietet am Schmutzigen Dunschtig im Clubheim von 8 bis 11 Uhr ein Närrisches Frühstücksbuffet mit warmen und kalten Leckereien sowie verschiedene Frühstücks-Variationen an.

Von 11 bis 20 Uhr gibt es Stimmungsmusik und Ausschank mit Yvonne und Denise. Zum Essen gibt es heißes »Chili con Carne« vom Metzgermeister frisch und lecker. Zusätzlich wird ab 17 Uhr zum Abendessen (nur mit Voranmeldung bis 21. Februar) ein rustikaler Bratenteller mit Spieß- und Krustenbraten angeboten.

Auf viele Besucher freut sich der FCH mit Clubheimteam.

Schwarzwaldverein Tengen

Wandern mit Schneeschuhen

Hegau. Für Neueinsteiger und Interessierte bietet Zita Muffler am Samstag, 18. Februar, eine weitere Schneeschuhwanderung an. Die Tour wird circa drei bis vier Stunden dauern (reine Gehzeit) und findet je nach Schneelage in Deutschland oder der Schweiz statt. Das endgültige Ziel sowie den Treffpunkt können Interessierte zwei Tage vorher bei Zita Muffler (Telefon 07533/1894, abends) erfragen.

Der nächste **Wanderhock** (300.) ist am Mittwoch, 1. März, um 19 Uhr im »Bürgerzentrum Linde« in Büßlingen.

SC Weiterdingen Vorbereitung auf Rückrunde

Weiterdingen. Nächste Woche beginnt die Mannschaft von Toni Dietz mit der Vorbereitung auf die Rückrunde. Neben mehreren Trainingseinheiten sind auch vier Testspiele angesetzt: **Samstag, 4. März**, 14 Uhr, SC Weiterdingen - SV Bohlingen 2; **Samstag 11. März**, 14.30 Uhr, TSV Überlingen - SC Weiterdingen; **Samstag, 18. März**, 14 Uhr, VfB Randegg - SC Weiterdingen; **Samstag 25. März**, 12.45 Uhr, Port. Singen - SC Weiterdingen.

Der SC Weiterdingen hofft auf zahlreiche Zuschauer, die das Team unterstützen.

Naturfreunde Gottmadingen

Spiel und Spaß am Feldberg

Hegau. Unter dem Motto »snow and fun« fährt die Familiengruppe der Gottmadinger Naturfreunde am Sonntag, 19. Februar, zum Wanderparkplatz Rinken und steigt ein kurzes Stück an zum Naturfreundehaus Feldberg. Hier genießt man den Winter mit Schneemann- und Iglubauen sowie Rodeln. Ältere und Größere machen eine Schneeschuhtour in der Umgebung. Abfahrt ist um 9 Uhr vom Parkplatz beim Feuerwehrhaus, Leitung: Brigitte Schmidt, Telefon 07731/319150.

Naturfreunde Klettertraining

Hegau. Die Gottmadinger Bergsteiger und interessierte Neulinge treffen sich am Freitag, 17. Februar, um 19 Uhr am Eingang der Uhlandhalle, Singen, Uhlandstraße, zum Klettertraining. Leitung: Ralph Zirell, Telefon 07731/12211.

Vorschau FC Hilzingen

Samstag, 18. Februar

15.30 - 17.30 Uhr F-Junioren II: Hallen-Kreisturnier, Eugen-Schädler-Halle, Ehingen

Mittwoch, 22. Februar

19 Uhr A-Junioren: SG Riedheim - Hegauer FV, Sportplatz Riedheim

Planung
Beratung
Ausführung
Installationen
Wartung



Meisterbetrieb

SPRINGMANN
Elektroinstallationen

Dominic Springmann Elektrotechnikermeister

Auf Bühl 6 • 78247 Hilzingen • Tel 07731-799535 • Fax 07731-319103

info@springmann-elektro.de • www.springmann-elektro.de

Instandhaltung
Kundendienst
SAT-Anlagen

Wir suchen per Mitte/Ende März eine
**freundliche, ehrliche Servicekraft (männl./weibl.)
in Voll-/Teilzeit sowie Zimmermädchen.**

Bewerbung: info@hotelrheingold.de o. Tel. 0 77 34 / 30 60 10

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

Familie Dobler

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Gasversorgung, Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen, Störungsrufnummer	07731/1480-0 0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.) Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden, nach Dienstschluss	07731/38 09-27 0171/2 88 18 82
Abwasser nach Dienstschluss	07731/3809-27 0176/61143148
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501
Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen:	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/934355
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/934355
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund	
Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen,	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7293600
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/31138
Sozialpflegerischer Dienst e. V.	
Singen	07731/29992
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/9983-0

Unsere Jubilare

19. Februar

Reißmann, Peter

Twiefeld 15, Hilzingen

70 Jahre

21. Februar

Muscheler, Elsa

Gottmadinger Str. 31, Hilzingen

75 Jahre

Apotheken-Notdienst

Do. 16.02.	Stadtapotheke Tengen, Marktstr. 7, Telefon 07736/252 Böhringer Apotheke Radolfzell, Bodenseestr. 6b, Telefon 07732/971510
Fr. 17.02.	Neue Stadtapotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1, Telefon 07732/821929
Sa. 18.02.	AVIE-Apotheke im Real Singen, Georg-Fischer-Str. 15, Telefon 07731/827657
So. 19.02.	Scheffel-Apotheke Radolfzell, Alemannenstr. 5, Telefon 07731/971270
Mo. 20.02.	Rosenegg-Apotheke Rielasingen, Hauptstr. 5, Telefon 07731/22965 City-Apotheke Engen, Breitestr. 8, Telefon 07733/97033
Di. 21.02.	Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3, Telefon 07733/8886 Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2, Telefon 07732/971991
Mi. 22.02.	Apotheke Am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4, Telefon 07731/93340
Do. 23.02.	Haydn-Apotheke Radolfzell, Konstanzer Str. 75, Telefon 07732/910050

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 Gefrierschränke à 170 Liter, Stromverbrauch 360 KWH im Jahr, Telefon 07731/68358
- Bosch Einbau-Herdset, funktionsfähig, Backwagen und zugehörige Ceran-Kochmulde, Telefon 07739/366

jetzt

... gibt's
Markisen-Winterpreise

KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Shop
Sauna Solar Fitness

Gisela Offenberger
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

**Wir suchen dringend
im Hegau**

1 - 2-Familienhaus
für eine kleine Familie
mit Kind bis ca. 650.000,-
Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.

Heim+Haus Immobilien GmbH
0 77 31 / 9 82 60

TWIELFELDER
ANGEBOTE ZUM



LANDMARKT
WOCHENENDE

Stadelhofer
Bauernbrot, je 1 kg



2,90

Melitta Café Auslese
verschiedene Sorten,
jede 500g Packung



3,59
(1kg = 7,18)



Kartoffeln aus
Mülhausen/ Ehingen,
je 2 Kg

1,99
(1kg = 0,995)



**Württembergischer
Rotwein QbA**
jede 1l Flasche

2,99

Twiefelder Landmarkt • Weidgang 4 • 78247 Hilzingen • Tel.: 07731-98 41 10 • www.twiefelder-landmarkt.de
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 7:00 Uhr - 19:00 Uhr • Samstag 7:00 Uhr - 18:00 Uhr

Hegaupraxis - Hausarztpraxis

**Dr. med.
Dieter Renner**
Hilzingen-Riedheim

Arztpraxis wegen Urlaub
vom 17.02. bis
24.02.2017
geschlossen.

Vertretung:

Praxis Dr. Klaus Dörflinger,
Hilzingen, Tel. 0 77 31 / 18 44 37;
Notfallpraxis Hegau Klinikum
Singen, Tel. 0 77 31 / 11 61 17

Fahrschule Uwe Schaller
Fasnet-Spezial
(Intensivkurs) ab 24.2.2017

In wenigen Tagen zur Führerscheintheorie

Weitere Info:

www.Fahrschule-Schaller.de oder

Tel. 01 60 / 90 72 62 73

Schlatt am Randen, Büsslingerstraße 2

Mehr Wert - weniger Steuern bei unseren Volkswagen-Partnern!

19% gespart



Damit Ihr Volkswagen immer ein Original bleibt.
Kommen Sie bei uns vorbei und profitieren Sie.

Jetzt 19% Mehrwertsteuer geschenkt auf
jeden Service, alle Reparaturen und
die dazugehörigen Ersatzteile!



Gültig für alle Volkswagen Pkw mit Zulassungsdatum vor dem 01.06.2013.
Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig vom 01.02.2017 bis 31.05.2017.

Volkswagen Zentrum Singen
Gohm + Graf Hardenberg Konstanz
Gohm + Graf Hardenberg Aach
Gohm + Graf Hardenberg Radolfzell
Gohm + Graf Hardenberg Überlingen

Tel. (0 77 31) 83 01-0
Tel. (0 75 31) 58 16-0
Tel. (0 77 74) 50 1-0
Tel. (0 77 32) 80 04-0
Tel. (0 75 51) 80 95-0

G. Gohm
GRAF HARDENBERG
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT

www.gohm-graf-hardenberg.de